

GUAFSPLOT 00000351242020-01-02T08:04:09.596-05:00SAUSBALG

Shipper SPECTRUM BRANDS BRASIL IND. COM. BENS DE CONSUMO LTDA ROD. BR 232 S/N KM 93.3 - CURADO JABOATAO DOS GUARARAPES-PE-BRASIL CNPJ: 49.032.964/0067-37		 Bill of Lading for Multimodal Transport And Port to Port Transport		
Consignee (This bill is non-negotiable unless marked „To order“ or „To The order of ...“ Here. See Clause 4). RAYOVAC GUATEMALA S.A. COL SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6, GUATEMALA, CIUDAD NIT * 33196-1		Notify Party 2 (No liability shall attach to the Carrier or to his Agent for failure to notify. See Clause 14).		
Notify Party (No liability shall attach to the Carrier or to this Agent for failure to notify. See Clause 14) RAYOVAC GUATEMALA S.A. COL SANTA ISABEL JOCOTALES ZONA 6, GUATEMALA, CIUDAD NIT * 33196-1		Delivery Agent KUEHNE + NAGEL S.A. DG 6 OF.1204 NV12, ED.INTERAMERICAS WORLD FIN CENTER TORRE NORTE 10-50 ZONA 10 GUATEMALA NIT 706203-6		
Place of Receipt (Multimodal Transport only) Pre-carriage by		Port of Loading SUAPE	BAL B/L NUMBER 7226-0354-911.011	
Vessel MSC CORUNA	Voyage No. UA944R	Port of Transshipment		
Port of Discharge PUERTO QUETZAL	Place of Delivery (Multimodal Transport only)	Movement CY/CY	Freight Payable at DESTINATION	
PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (See Clause 7.3)				
Marks and Numbers	Number of Packages 1	Description of Goods AS PER ATTACHED	Gross Weight kgs 11235.56	Measurement 20.000
OCEANFREIGHT AND CHARGES Rates, Weight and/or Measurement subject to correction OCEAN FREIGHT USD		Prepaid Collect 1557.00	Declared Cargo Value *** NO VALUE DECLARED *** If Merchant enters a value, Carrier's per package limitation of liability shall not apply and the valorem rate will be charged. Received by the Carrier, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise herein stated, the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled "Number of Packages" for carriage from the port of loading (or the place of receipt, if mentioned above) to the port of discharge (or the place of delivery, if mentioned above), such carriage being always subject to the terms, rights, defences, provisions, conditions, exceptions, limitations, and liberties hereof (INCLUDING ALL THOSE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF NUMBERED 1-21 AND THOSE TERMS AND CONDITIONS CONTAINED IN THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) and the Merchant's attention is drawn in particular to the Carrier's liberties in respect of on deck stowage (see clause 13) and the carrying vessel (see clause 12). The Merchant is obliged to surrender one original bill of lading, duly endorsed, in exchange for the Goods. The Carrier accepts a duty of reasonable care to check that any such document which the Merchant surrenders as a bill of lading is genuine and original. If the Carrier complies with this duty, it will be entitled to deliver the Goods against what it reasonably believes to be a genuine and original bill of lading, such delivery discharging the Carrier's delivery obligations. In accepting this bill of lading, any local customs or privileges to the contrary notwithstanding, the Merchant agrees to be bound by all Terms and Conditions stated herein whether written, printed, stamped or incorporated on the face or reverse side hereof, as fully as if they were all signed by the Merchant. IN WITNESS WHEREOF the Carrier by its agents has signed three (3) original Bills of Lading all of this tenor and date and as soon as at least one original is surrendered the others shall be void.	
Total amount due		1557.00		Place and date of issue: SALVADOR 15/11/2019
☒ Shipped on board * ☐ Receipt only * * please mark as appropriate		Date: 15/11/2019 Shipped on Board Vessel: Shipped from Port of Loading: SUAPE		For and on behalf of the Carrier  KUEHNE + NAGEL by KUEHNE + NAGEL SERV. LOGIST. LTDA. As Agents for the Carrier

BAL B/L NUMBER	7226-0354-911.011
SALVADOR	15/11/2019

MARKS & NOS	QTY TYPE	DESCRIPTION OF GOODS	WGHT	VOL
FCIU3967205	1 20' GE	CONTAINER SAID TO CONTAIN:	11235.56	20.000
SEAL NO. FJ06386408		8 BIG BAGS WITH		
		10.800 KG OF EMD		
TARE 2220				
BRASIL /		ELECTROLYTIC MANGANESE		
SPECTRUM BRANDS		DIOXIDE		
BRASIL		INVOICE: XM 1930		
		N.W.: 10.800 KG		
		G.W.: 11.235,56 KG		
		M3: 20.00 CBM		
		HS CODE: 2820.10		
		FREIGHT PREPAID		
		SHIPPED ON BOARD		
		WOODEN PACKAGE:		
		NOT APPLICABLE		
		DUE:		
		19BR001554207		
		RUC:		
		9BR4903296410000000000000		
		00001068050		
		ALL MENTIONED CONTAINERS		
		SHIPPERS LOAD, STOW, COUNT		
		AND SEAL.		
		FREIGHT COLLECT		

ORIGINAL

Informacion del manifiesto

Numero de manifiesto	36E19009166
Codigo interno	7400000000000
Tipo operaci3n	Importaci3n
Emisor (GLN + nombre)	7400000000000 - Kuehne & Nagel, Sociedad An3nima
Aeropuerto/puerto de desembarque	
Tipo de emisor	Desconsolidadora
Fecha de Recepcion	27/12/2019 09:32:38
Vuelo/viaje	
Firma	IMWR2TYUXHWIJSP
Estatus	OR
Funci3n	Original
Dictamen	Sin Dictamen
Puerto	puerto quetzal

Informacion de Reenvio de manifiesto hacia Deposito Temporal

No Intento	Resultado	Descripcion	Resultado	Fecha Envio
No items were found				

Informacion de los documentos de transporte

Documento de Transporte	Consignatario	Cantidad de Bultos	Peso	Descripcion
72260354911011	RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	8	11235.56	ELECTROLYTIC MANGANESE DIOXIDE

Nueva consulta

Instructivo

Commercial Invoice
Factura Comercial



EXPORTER
Datos del Exportador

Energizer Brasil Ind. Com. Bens de Cons.Ltda
Rodovia BR 232 S/N KM 9.3 - Curado
Jaboatão dos Guararapes - PE - Brazil - Telefono: +55 (81) 2101-8919
CNPJ. 49.032.964/0067-37

CONSIGNEE CONSIGNATARIO	RAYOVAC GUATEMALA S.A NIT # 33196-1	COMMERCIAL INVOICE N° Factura Comercial	XM 1930
ADDRESS DIRECCION	COLONIA SANTA ISABEL, JOCOTALES ZONA 6	DATE Fecha	11/11/2019
CITY AND COUNTRY CIUDAD Y PAIS	Guatemala, Guatemala	ORDER NO. Orden de Compra	4502250691
IMPORTER IMPORTADOR	RAYOVAC GUATEMALA S.A NIT # 33196-1		
ADDRESS DIRECCION	COLONIA SANTA ISABEL, JOCOTALES ZONA 6		
CITY AND COUNTRY CIUDAD Y PAIS	Guatemala, Guatemala		
PORT/AIRPORT OF SHIPMENT PUERTO/AEROPUERTO DE EMBARQUE	SUAPE - PE - BRASIL	NET WEIGHT Peso Netto	10.800,00 KG
PORT/AIRPORT OF DESTINATION PUERTO/AEROPUERTO DE DESTINO	Puerto Barrios, Guatemala	GROSS WEIGHT Peso Bruto	11.860,00 KG
PAYMENT TERMS CONDICIONES DE PAGO	GIRO A LOS 60 DIAS DE LA FECHAS DEL EMBARQUE	VOLUME Volumen	20,00
MARKS AND NUMBERS MARCAS Y NUMEROS	BRASIL / SPECTRUM BRANDS BRASIL / RAYOVAC ARGENTINA S.R.L - ARGENTINA 8 Big Bags	CURRENCY Moneda utilizada	U.S.D = USD

QUANTITY Cantidad y unidad medida	DESCRIPTION OF GOODS Descripción de Mercancías	UNIT PRICE Precio Unit.	TOTAL PRICE Totales
10.800 KG	121104102 Electrolytic Manganese Dioxide HS CODE <i>Código Arancel</i>: 2820.10.00 Manufacturer <i>Fabricante</i>: FOREA Country of origin <i>Pais de Origen</i>: China Mercancia Nueva.	2,32044	25.060,75
10.800 PC	FOB Charges TOTAL (Incoterms 2010) FOB TRANSPORT <i>Medios de Transport</i> FREIGHT <i>Modalidad del Flete</i> SUAPE - PE - BRASIL BY SEA <i>Maritimo</i> COLLECT <u>CREDIT OUR ACCOUNT WITH</u> <i>Instrucciones de Pago:</i> <u>Intermediary Bank:</u> Banco: STANDARD CHARTERED BANK - NEW YORK Dirección: 1095 Avenue of the Americas, New York, NY, 10036 Plaza: New York, NY – USA Codigo Swift: SCBLUS33 <u>Account with Institution:</u> <i>Cuenta</i> Banco: Itaú Unibanco S.A. - Nassau Branch (formerly Banco Itaú BBA S.A. - Nassau Branch) Dirección: 318, Annex Building – 2nd Floor - East Bay Street P.O. Box N-3930 - Nassau, Bahamas Codigo Swift: CBBABSNSBNF <u>Beneficiary:</u> N° Cuenta : 13838 Nombre: SPECTRUM BRANDS BRASIL INDUSTRIA E COMERCIO DE BENS DE CONSUMO LTDA	912,89	USD 25.973,64

Phillipe Martins

49.032.964/0067-37

Insc. Est. 00066605-05

Spectrum Brands Brasil

Ind. e Com. de Bens

Rod. BR 204 Km 84

Cidade - CEP: 54.240-450

LABORATÓRIO DOS GUARARAPES - PE

Phillipe Martins
49.032.964/0067-37
Insc. Est. 0006695-05
Spectrum Brands Brasil
Ind. e Com. de Bens
Rod. BR 232 Km 9.3
Curado - CEP: 54.240-450
JABOATÃO DOS GUARARAPES - PE

Lugar y fecha
Jaboatão dos Guararapes, segunda-feira, 11 de novembro de 2019



CUSTOMER NAME AND ADDRESS Nombre y Direccion del Cliente RAYOVAC GUATEMALA S.A COLONIA SANTA ISABEL, JOCOTALES ZONA 6 Guatemala, Guatemala				PACKING LIST Lista de Empaque XM 1930				
CONSIGNEE NAME AND ADDRESS Nombre y Direccion del Cliente RAYOVAC GUATEMALA S.A COLONIA SANTA ISABEL, JOCOTALES ZONA 6 Guatemala, Guatemala				COMMERCIAL INVOICE Factura Comercial XM 1930				YOUR ORDER Orden de Compra 4502250691 DATE Fecha 11/11/2019
VOLUME CONTENTS				WEIGHTS Peso		TOTAL BRUTO TOTAL		MEASUREMENT Volume
# ITEM Item	CARTONS Volumes	QUANTITY Cantidad	DESCRIPTION OF GOODS Descripción de Mercancías	NET/Netto	GROSS/Bruto	PALLET	GROSS WITH PALLETS	MEDIDAS
	CAJAS	UNID		KG	KG			M³
1	8 Big Bags	10.000 KG	EMD	10.800,00	11.860,00	0,00	11.860,00	20,00
1	0	10.000	TOTAL	10.800,00	11.860,00	0,00	11.860,00	20,00
Vessel			PORT AND COUNTRY OF SHIPMENT Puerto y País de Embarque SUAPE - PE - BRASIL					
SHIPPING CO			PORT AND COUNTRY OF DESTINATION Puerto y País de Destino Puerto Barrios, Guatemala					

Thellipe Martins
49.032.964/0067-37
Insc. Est. 00068064-05
Spectrum Brands Brazil
Ind. e Com. de Bens
Rua BR 202 KM 03
Cidade - CEP 84240-400
JABOATÃO DOS GUARARAPES - PE



7a. Avenida 5-10 zona 4,
Centro Financiero,
Torre II, Nivel 16
Guatemala, C.A.
Código Postal 01004
Apartado Postal 2513
PBX: (502) 2420-3333
FAX: (502) 2332-1629

Guatemala, 28 de Noviembre de 2019

Señores

SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA

Guatemala, Guatemala

Estimados Señores:

Por medio del presente documento, se hace constar que el Asegurado abajo nombrado cuenta con cobertura a partir del 01/10/2019 de acuerdo a la siguiente información:

Asegurado: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S.A. Y/O RAYOVAC GUATEMALA, S.A. Y/O COMPAÑÍAS ASOCIADAS Y/O COMPAÑÍAS FILIALES Y/O EN SU CARACTER DE AGENTES Y/O POR QUIENES HAN RECIBIDO INSTRUCCIONES DE ASEGURAR O TIENEN LA AUTORIDAD DE ASEGURAR Y/O POR QUIENES SE CONSIDERAN RESPONSABLES DE ASEGURAR.

Vigencia: Desde el 01 de Octubre de 2019 a las 00:00:01, hora local.
Hasta el 01 de Octubre de 2020 a las 00:00:01, hora local.

Objeto de Asegurado: Productos y/o Mercancías que consisten en, pero no limitado a Baterías, maquinaria para la producción de baterías, productos para el cuidado personal y de la salud, productos ceremoniales, accesorios, materias primas, empaques y/o interés similar, propiedad del Asegurado y/o aranceles, en caso de ser incurridos.

Montos Máximos Asegurados:

La Compañía no será responsable bajo esta póliza por más de USD 10,000,000.00, en lo que respecta a bienes en cualquier embarcación o medio de transporte de conexión, o en cualquier lugar en cualquier momento, EXCEPTO que en los siguientes casos este seguro cubrirá no más de:

- USD 2,000,000.00 Para embarques "Sobre Cubierta", cuando estén sujetos a un Conocimiento de Embarque "Sobre Cubierta";
- USD 5,000,000.00 Por cualquier Aeronave;

10715 Enero 2017 / 100,000 / 5503



7a. Avenida 5-10 zona 4,
Centro Financiero,
Torre II, Nivel 16
Guatemala, C.A.
Código Postal 01004
Apartado Postal 2513
PBX: (502) 2420-3333
FAX: (502) 2332-1629

- USD 500,000.00 Por cualquier barcaza de hierro y/o acero aprobada, ni por más de USD 2,000,000.00, en cualquier remolque;
- USD 10,000.00 Para cualquier paquete enviado por correo o servicio de paquetería;
- USD 10,000,000.00 Límite de Seguro para Riesgo de Guerra.

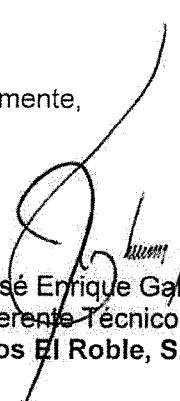
Tasa: 0.0676316%

Póliza No.: 02-000325

La presente no modifica en ninguna manera lo términos y condiciones de la póliza descrita, siendo la misma una constancia de cobertura.

Sin otro particular por el momento, le saluda

Atentamente,


Ing. José Enrique Galicia
Sub-Gerente Técnico Seguros Patrimoniales
Seguros El Roble, S.A.



Guatemala, 26 de diciembre de 2019

*****CARTA DE ENDOSO*****

Señores
Superintendencia de Administración Tributaria
Presente.

Estimados Señores:

Por este **ENDOSO** autorizamos a ustedes para que las mercaderías remitidas a la consignación de **KUEHNE + NAGEL, S. A.** puedan ser entregadas a:

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

SEGUN HOUSE BILL OF LADING:	7226-0354-911.011
CANTIDAD Y CLASE DE BULTOS:	08 BIG BAGS
CONSISTENTE EN:	ELECTROLYTIC MANGANESE DIOXIDE
CONTENEDOR NO.:	FCIU3967205

Los importadores cancelarán los derechos arancelarios, otros impuestos y gastos aduanales correspondientes. KUEHNE + NAGEL, S.A. no se hace responsable por el contenido de los bultos que se consignan, ni por cualquier disposición que pudiese ser contravenida.

Agradeciendo su atención.

Atentamente,

KUEHNE+NAGEL

Importaciones FCL
Departamento Marítimo
Kuehne + Nagel, S.A.



Señores
Superintendencia de Administración Tributaria
SAT
Presente.

Guatemala 26 de diciembre de 2019

Estimados Señores:

Por medio de la presente le saludo cordialmente, así mismo hago de su conocimiento que por medio nuestro vino carga:

SEGUN HOUSE BILL OF LADING:	7226-0354-911.011
CONTENEDOR:	FCIU3967205
BARCO DE ORIGEN:	MSC CORUNA V. UA944R
BARCO DE TRANSBORDO 1:	MSC ANTALYA V. MC945A
BARCO DE TRANSBORDO 2:	MSC CARLOTTA V. NX946A
BARCO EN EL QUE ARRIBO:	MAERSK NEWHAVEN V. 950R

Se emite la presente debido a que nuestros buques no cuentan con llegadas directas a **PUERTO QUETZAL** procedentes de los puertos de **SUAPE, PE, BRAZIL** para este embarque se efectuó TRANSBORDO en el puerto **CAUCEDO/CRISTOBAL/RODMAN, PANAMA.**

Agradezco su atención a la presente y en espera que gire instrucciones a donde corresponda.

Atentamente,

KUEHNE+NAGEL



Importaciones FCL
Departamento Marítimo
Kuehne + Nagel, S.A

FREIGHT & CHARGES		Cargo shall not be delivered unless Freight & Charges are paid(see Clause 16)		
FREIGHT & CHARGES	BASIS	RATE	PREPAID	COLLECT

DECLARED VALUE (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3)

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

CARRIER'S RECEIPT (No. of Cntrs or Pkgs rcvd by Carrier - see Clause 14.1)

1 cntr

PLACE AND DATE OF ISSUE

MSC Recife

16-Nov-2019

SHIPPED ON BOARD DATE

14-Nov-2019

RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled Carrier's Receipt for carriage subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING THE MERCHANT EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO ALL THE TERMS AND CONDITIONS, WHETHER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE OF THIS BILL OF LADING AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE MERCHANT.

If this is a negotiable (To Order / of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with outstanding Freight and charges) in exchange for the Goods or a Delivery Order. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order (after payment of outstanding Freight and charges) against the surrender of one original Bill of Lading or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery whichever is applicable.

IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and wherever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.

SIGNED on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A.

by MSC - Mediterranean Shipping do Brasil Ltda. As Agent

